COME HERE A MOMENT, FUKUSHIMA-SAN!
Why did you buy "Mazu Tea"!?
Didn't we tell you to go and buy bread for us!?
YES?
I'M SORRY, BUT IT'S OKAY.

I'm Fukushima Sasami
I'm timid, and I cannot refuse it when people ask me to do things, so I'm always made to run errands.
MINE, TOO
FORGET IT!! HOLD MY TEXT-BOOK FOR ME!!
Tea with exquisite taste
BIMYOU
BECAUSE 5 "MAZU TEA" EQUALS 1 "BIMYOU TEA"!!
WHACK
I don't need this!
but..
happy
ASUKA-KUN!!
WHACK

swelling
dash
W-W-W-WHAT DID I..
I'M SORRY, ASUKA-KUN!
IT'S OKAY
Smile
Even though I'm like this, he still smiles gently at me.
I'm in love with Asuka-kun
atomo atomo
HEY YOU---!!

thud
hya–
aah!
thud
ouch
OUT OF
MY WAY!!

OUT OF MY WAY, YOU UGLY ...
IF I REMEMBER CORRECTLY, HE'S THE WORST BOY IN OUR SCHOOL, THE INFAMOUS KUROBA KOU-KUN!?
I-I'm sorry
HOLD ON, KUROBA!! WHERE DID YOU HIDE SENSEI'S SHOES?
NOISY
WHO KNOW!?
WHO'S THAT GIRL?
BRO-- LET'S GO HOME

On package: Melon x Milk
EMOLY'S MELON X MILK
WAIT!!
NO!
don't throw things at people!
WHOOSH
SMACK
HOW NOISY
UWAH!
WAIT!! DON'T RUN AWAY!!
EEH!?
I'VE GOT TO GIVE KUROBA-KUN WHAT HE DROPPED
DON'T DO IT, FUKUSHIMA. HE'S GONNA TAKE YOU TO A CORNER AND KILL YOU!!
NO MATTHER HOW MANY TIMES THE TEACHERS TELL HIM, HE NEVER GOES TO SCHOOL IN THE MORNING, AND HE DOESN'T WEAR HIS UNIFORM. HE'S A DELINQUENT.
I HEARD THAT HE CAN ATTACK YOU WITH A BEAM FROM HIS EYES.
shot
BUT THIS CANDY MIGHT BE IMPORTANT TO HIM. I WILL TAKE IT TO HIM.
DASH
PLEASE WAIT, KUROBA-KUN!

HE WALKS SO FAST.
I'VE COME A LONG WAY, BUT...
...THE FOREST?
IS HIS HOUSE IN SUCH A PLACE?
LOOKS AROUND
GOES IN
PLEASE WAIT
YOU DROPPED YOUR CANDY

KUROBA-KU---...
dash
EH? HE'S NOT HERE
I'M SURE THAT HE WENT INTO HERE
WHACK
WAH
WAH
PULLED IN
EH?
WHAT!? THE FLOWER-POT IS SUCKING ME IN!!
PULLING
WHAT'S HAPPENING?

WHAT AN AWESOME MANSION...
Kuroba
KUROBA-KUN'S HOUSE?
THUMP
munch munch
... MMM
WHAT HAPPENED TO ME AGAIN...?

GLOMP
So cute!!
Gya-- a degenerate--!!?
Hmm?
Translator's Note: Kitsune means fox, and "o" here means boy
KITSUO-KUN
WHY ARE YOU GIVING ME SUCH A LAME NAME ON YOUR OWN WILL? I'M GONNA KILL YOU!
IT TALKED!?
Why did a human come here!?

YOU CAME ALL THE WAY HERE JUST FOR THAT...?
thump
HE MIGHT BE TROUBLED IF THIS IS IMPORTANT TO HIM, SO I CAME TO GIVE HIM THIS.
HE DROPPED THIS.
HERE.
OH, THAT'S RIGHT, I CAME TO SEE KUROBA-KUN
WHY DID YOU COME HERE?
YOU ARE NOT SCARED OF ME?
EVEN THOUGH I'M A FOX, AND I CAN TALK...
thump
I'M NOT SCARED. I'M HAPPY THAT I CAN TALK TO YOU, KITSUO-KUN!

WHAT'S YOUR NAME?
IT'S FUKUSHIMA SASAMI
IT'S THAT GIRL FROM JUST NOW!! WHY IS SHE HERE!?
NAH, I JUST CAME TO GIVE HIM THE CANDY, SO
I'M SORRY, I DIDN'T NOTICE THAT
WHY DON'T WE HAVE SOME TEA!?
Please come inside!
YEAH!! WE ARE BRO'S FOLLOWERS!
WE SHOULDN'T STAND HERE TALKING
ARE YOU GUYS FRIENDS WITH KUROBA-KUN?

EVEN THOUGH I ONLY CAME TO GIVE HIM THE CANDY--
drag
drag
drag
COME INSIDE, SIS!
EH!? UHM
drag
S-SORRY TO TROUBLE YOU
WE MADE THEM FOR YOU, SIS!
CLICK
BUT WHERE IS KUROBA-KUN—?
...UHM.. WHAT IS THIS?
13
YOU DROPPED THIS CANDY, SO I CAME TO GIVE IT BACK TO YOU!
Kuroba-kun!
THEIR COOKING IS DELICIOUS.
おたより まってます
電話で「今言ってたでしょ」と言われると「言ってない」と言いはりますが、実は言っています。正直にまきたいです。
おくりさき
〒112-8742 東京都小石川郵便局私書箱42号小学館 ちゃお編集部 まいた菜穂先生

DON'T BE SO FORMAL. CALL ME KOU!
OKAY, KOU-KUN! HERE'S YOUR CANDY.
SASAMI
MARRY ME
WHAT?
WE UNDERSTAND YOUR FEELINGS, SIS!!
YOU'RE HAPPY?
Yes, I am troubled.
... YOU LOOK SO TROUBLED ...
WE CAN'T GET MARRIED UNTIL WE TURN 18, AND WHY? WE HAVE NEVER EVEN TALKED BEFORE...

I. JUST REMEMBERED THAT I HAVE SOMETHING TO DO!
I'M GOING HOME!
dash
SASAMI!?
THEN SHALL WE BEGIN THE WEDDING CEREMONY?
slam
slam
THIS IS NOT THE EXIT, EITHER.
WRONG!
I'M SURE THAT THERE'S SOME KIND OF MISTAKE HERE!
I CAN'T GET MARRIED SO SUDDENLY LIKE THAT!!
slam

WHAT'S WITH...THIS PLACE...?
Kou & Saami WEDDING ANNOUNCEMENT

I WAS SUCKED INTO A FLOWERPOT, A GUY ASKED ME TO MARRY HIM, AND THERE WERE A LOT OF FOXES,
slam
EEEEEEEK!!
Uwah... a human
SNAP
EE-
JUST WHAT ON EARTH IS GOING ON!?
18
whack
THWACK
MINE TOO!
FUKUSHIMA--HOLD MY BAG FOR ME!
WHEN I OPENED MY EYES, I WAS AT HOME
WAS IT A DREAM, THEN?
Lost Consciousness
WHAT HAPPENED YESTERDAY?

IT WASN'T A DREAM--!!
ARE YOU ALRIGHT!? YESTERDAY, YOU SUDDENLY COLLAPSED.
SHOCK...
SASAMI!
YOU JERKS-- YOU DARE TO ORDER SASAMI AROUND?
grind grind grind
IT SEEMS THAT BRO WAS LOOKING FORWARD TO SEEING YOU SO MUCH THAT HE WOKE UP REAL EARLY, SIS!
DON'T TELL HER THAT!
blush
DON'T SAY UNNECESSARY STUFF!
THUMP

grab
grab
COME ON, LET'S GO EAT!!
BUT 1ST PERIOD HASN'T EVEN STARTED YET!?
Woke up early so he's hungry
that's right
THE BOYS MADE A LUNCH BOX FOR YOU, SASAMI!
IT'S ODEN, SIS!!
JA—DA
KUROBA IS ATTENDING SCHOOL IN THE MORNING THAT'S A FEAT, FUKUSHIMA-!!
SENSEI!!
STRUGGLE
STRUGGLE
SOMEONE, SAVE ME!!
SOMEHOW HE'S MOVED!!
NONE OF THEM WILL MEET MY EYES!
...Do I can't want to be involved with Kou
FUKUSHIMA DOESN'T SEEM PLEASED...
ASUKA-KUN, SAVE ME!!

WHAT? DID YOU SAY SOMETHING?
ER, NOTHING
.....
ALRIGHT, LET'S GO EAT!
SASAMI...?
...-Y?

WHAT'S WRONG, SASAMI? YOU DON'T LIKE ODEN!?
SIS!?
INSIDE THE FLOWERPOT, THERE WAS A HOUSE, AND THERE WERE A LOT OF FOXES
AND YOU SUDDENLY ASKED ME TO MARRY YOU
PLEASE DON'T INVOLVE ME WITH SUCH WEIRD THINGS!
WHY ME? WHY?

YOU'RE SO TROUBLE-SOME!!
23
I SEE
whack
THE
SHOT
Rinda
I WON'T EVER GET CLOSE TO YOU AGAIN!

FUKUSHIMA IS NO LONGER KURODA-SAN'S FIANCÉ, RIGHT?
THEN LET'S ORDER HER AROUND LIKE WE USED TO!
HEY FUKUSHI
WHACK
24
...HIS SHOULD BE OKAY, RIGHT...?
PAIN
KOU-KUN!?
WHAT ARE YOU DOING IN MY CLASS?
WHY DID YOU DO..
IT'S NOTHING I'M GOING BACK
turn
STAND'S UP
pat
pat

SIS--
WE BEAT ALL THE GUYS HALF TO DEATH WHO INTENDED TO MAKE YOU CARRY THEIR THINGS!!
EH!? I'M SORRY THAT YOU HAVE TO DO ALL THAT
THEY'RE OVER-DOING IT
BUT WHY DID YOU DO THAT FOR ME..?
BRO ASKED US!
AS AN APOLOGY FOR CAUSING TROUBLE FOR YOU, HE WANTS TO PROTECT YOU.
THEN JUST NOW IT WAS ALSO FOR ME..
EVEN THOUGH I SAID SOMETHING SO HORRIBLE TO HIM---
WHERE DID HE GO?
HE ALREADY WENT BACK HOME.

SASAMI!?
ouch
I CAME FROM THE FLOWER-POT!
WHY DID YOU...
IS KOU-KUN HERE?
...No, right now he...
sfx: thud
dash
SIS!?
PULLED IN

I CAME TO APOLOGIZE TO HIM!
I DIDN'T TELL HIM CLEARLY ABOUT MY FEELINGS.
WHAT SHOULD I DO, KITSUO-KUN?
I SAID THAT HE'S TROUBLESOME
I SAID SOMETHING SO HORRIBLE TO HIM!

EVEN THOUGH KOU-KUN WAS SO KIND TO ME--
drip
drop
YOUR FEELINGS WERE CONVEYED TO ME!!
THANK YOU, KITSUO-KUN!
AFTER TALKING WITH YOU, I FEEL ENCOURAGED!!
I'M GOING TO APOLOGIZE TO HIM NOW!
WHAT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, SASAMI? YOU ALREADY DID!
DON'T WORRY SASAMI.
SASAMI, DO YOU STILL HAVE THAT CANDY?
YEAH, I STILL HAVE IT
ALRIGHT! GIVE IT TO ME!
CHOMP
RUSTLE

sfx: Whoosh
YOUR FEELING WAS CONVEYED TO ME, SASAMI.
SO THAT'S WHAT IT WAS ABOUT, SASAMI...
WHAT'S THE MEANING OF THIS!? KITSUO-KUN IS KOU-KUN!?
KOU-KUN!?

FOR THE TIME BEING, LET'S GO OUT IN SECRET.
DON'T WORRY, SASAMI.
EH!?
IT'S TRUE THAT SUDDENLY ASKING YOU TO MARRY ME WAS WRONG.
YOU'RE EMBARASSED TO MAKE IT PUBLIC, RIGHT?
UWAH! I'VE BECOME REALLY WORRIED
REST ASSURED KEEPING SECRETS IS MY SPECIAL SKILL!!
"KEEPING SECRETS IS COUNTED AS A SPECIAL SKILL!?
HOW DID IT TURN OUT THAT I'M GOING OUT WITH HIM--!?
AFTER THAT, GETTING MARRIED WON'T BE A PROBLEM, RIGHT?
No ..Uhm.. I never said one single word about going out...

KUROBA KOU WHO NEVER SHOWED A SINGLE WEAKNESS UP UNTIL NOW...
FELL FOR FUKUSHIMA SASAMI HUH?
IF I GET CLOSE TO HER...
I MIGHT BE ABLE TO GET RID OF HIM---...
ASUKA-KUN LOOKS STRANGE...!?
LOOKS LIKE SASAMI IS INVOLVED IN SOMETHING TERRIBLE...
BUNCH 7月号 ※月28日(土)ごろ発売に つづく

Heart-pounding new series!
まいた菜穂
maitanao
ワンダーキュート異世界ファンタジー
新れんさい
ガンバります!
なんだっけ?キツネ?
不思議なキツネに連れ込んだサササは…
ニコニコハニー
Honey
新れんさい記念プレゼント
集めばモチーフのランチボックス
+サインより抽選生写真を
30名様にプレゼント!
応募は巻末の1冊8ページをみてね
まいた菜穂先生
描きおろしコミックス
「にっちも最高YO!?」6月1日ごろ発売!
本誌連載ブルーワールド満さいの一巻。
ぜひ読んでね!

CREDITS
Translator
Asahina
Editor
Scanner Rin
Redlinks

we're recruiting translators and editors!
for more information...
e-mail us at Mikagami Tokiya7@ hotmail.com